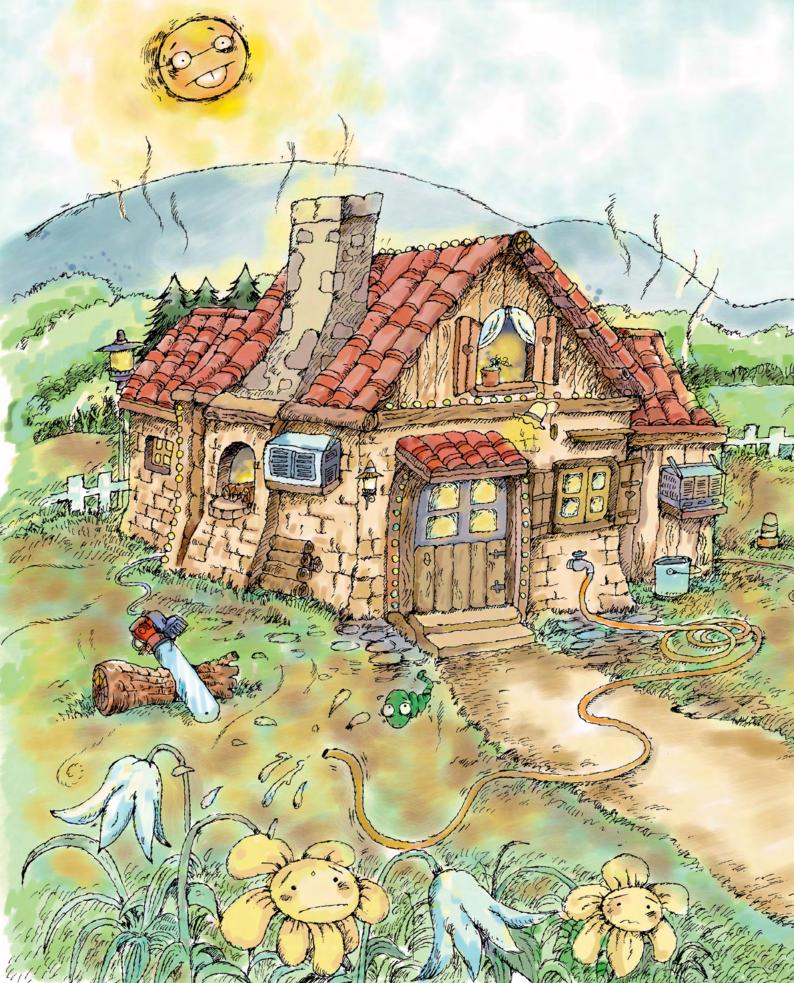


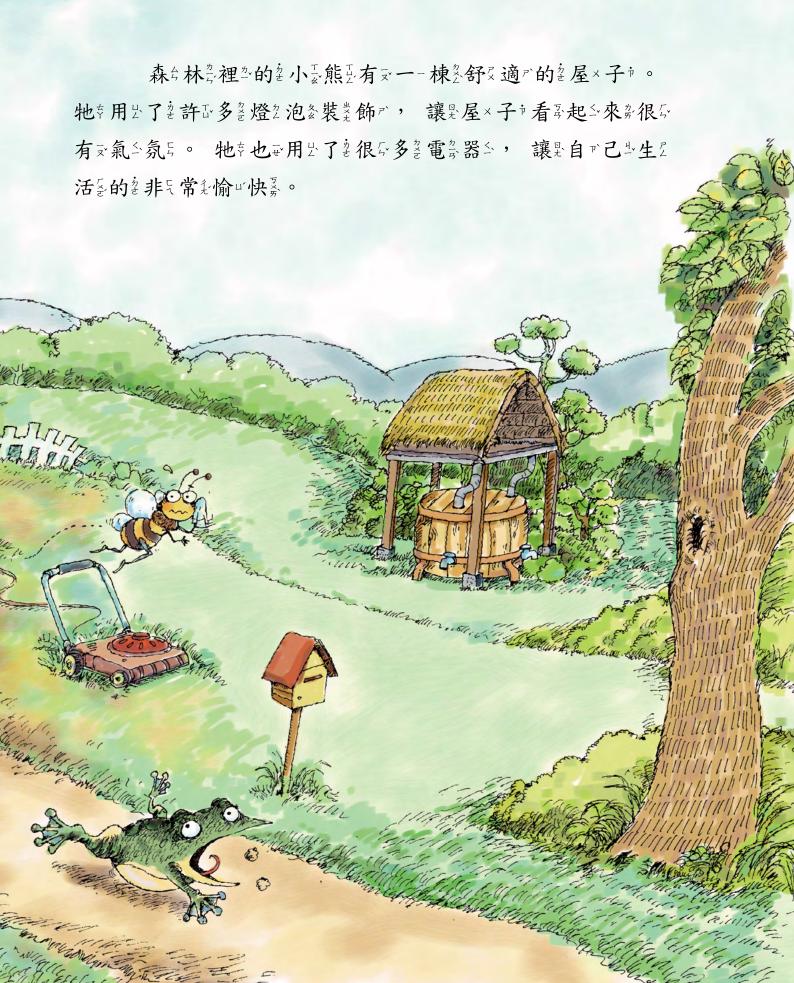
给我一唱酷酷的小屋 Give Me A COOL COOL House

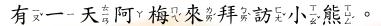


文/吳倩菊 圖/蔡嘉驊









阿 · 梅亞· 「小臺熊區,你是最高近常在影忙是什么麼意呢。? 大冬家草好家久草沒只見草到多你至了意呢。。」



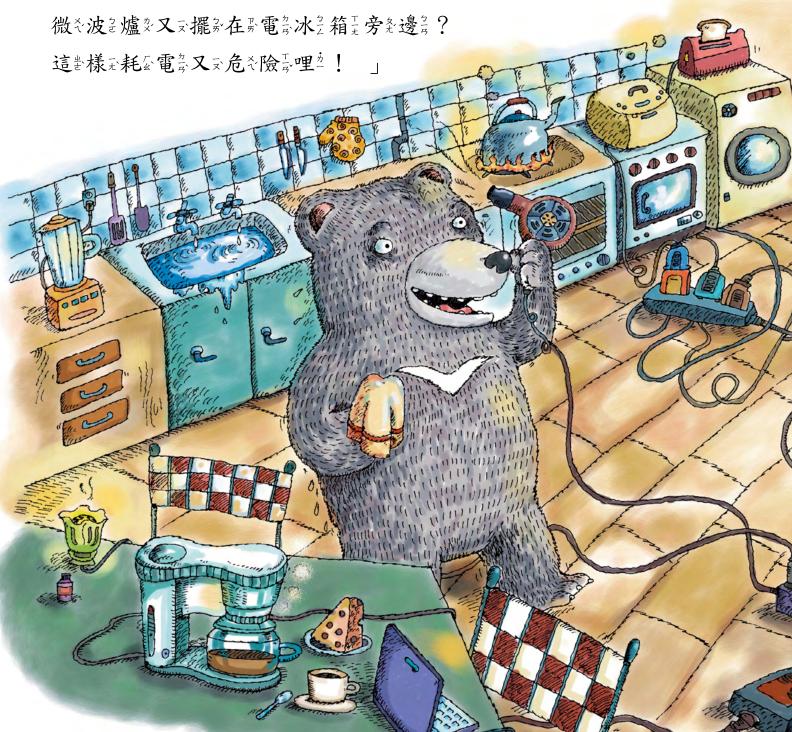
我必想是我必還完是产在景家是裡如吹養冷空氣二、吃作椰童子中冰之、泡釜個餐舒灵服室的資源是深处室! 說是到盆椰童子中冰之, 你必要至不是要至也要來第一一個餐? 別量客至氣二, 自中己也到金冰是箱量拿到!

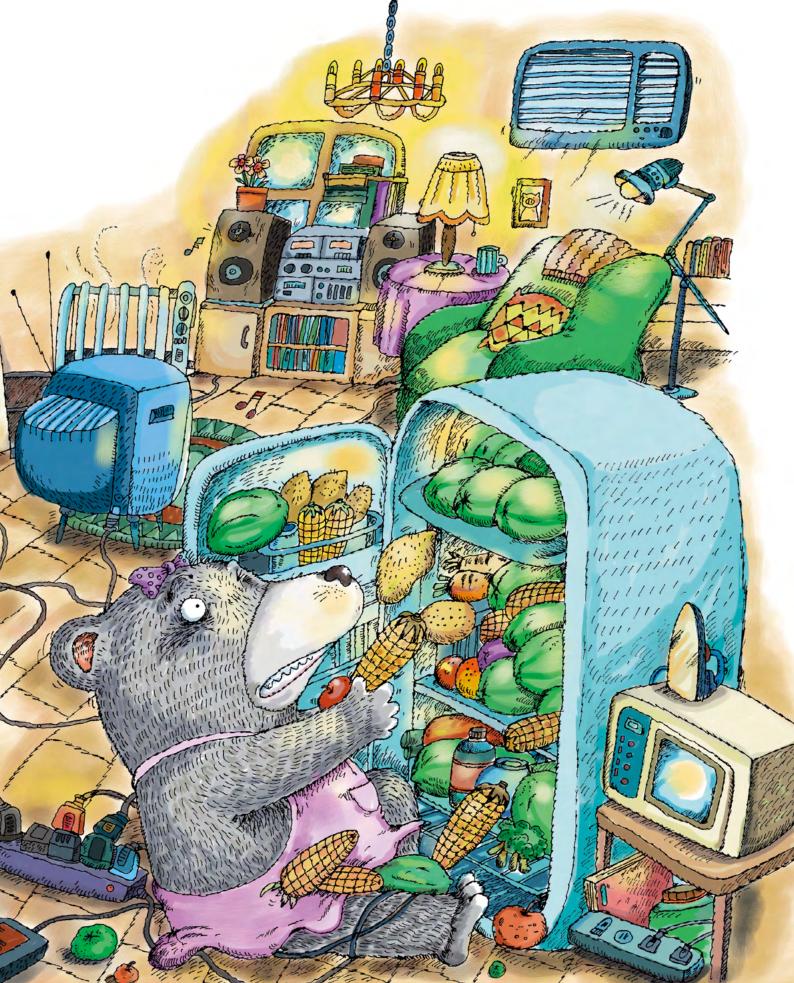


阿广梅尼打亞開系小臺熊區的喜冰豆箱區, 卻最被亞塞魚滿母冰豆箱區的喜地亞瓜袋、 玉山米亞及北椰亚子市冰豆打亞到金頭亞。

阿广梅尼: 「小豆熊豆,你不怎是麼豆把於冰豆箱是塞鱼的豆滿品滿品的豆, 這些樣正會沒減是低点冰豆箱是的豆冷是食而此且是又或耗公電品那里… 」

「而此且並還於同意時於使於用公這些麼豆多多電影器至在第一一個愛插於座景上於,





小量能是去沒下於手承邊沒的這吹沒風互機出, 溼戶答符答符的這幫沒阿Y 梅识用公力型把卻玉山米四塞新回系冰沒箱是, 邊房回系答於說是:

「有文什是麼意關系係工呢是? 反员正告電景便景宜一又文好公用公。



阿Y梅亞生星氣至的望回至答於地等:

「可愛是严這些樣立亂為用公電祭是严很公危於險家的望!」

小型能是還家是产不知覺量得沒有或什麼麼是不到妥多。

「有文什是麼這關係你工呢是?」



正告當名阿广梅尼生豆氮二的名往至外类走受, 奇兰怪类的名事产情至就崇在贵此节時严發至生豆了名, 突突然是間盖所会有实的名電会器二發至出支一一個名很公大學的名呻号吟示「 碰鱼! 」



所急有文的空電公器公都沒停点擺斜了空。

火豪花等從烹延可長至線臺裡型跳臺了望出至來新, 滾蒸開棄的望熱是水臺 也並從毫水臺壺至裡型冒亞出至來新湊至熱是開至。

「失》火氣了聲!」小型熊型驚性慌氣的聲喊母著達。



阿 Y 梅 P. 聽 至 到 盆 了 望 小 臺 熊 臣 的 望 呼 S 救 蒙 , 急 些 忙 足 拉 草 著 畫 屋 × 外 新 的 望 水 尽 管 Ś 就 崇 衝 至 進 芸 屋 × 子 市 來 弟 , 可 至 是 严 水 尽 管 Ś 只 些 噴 冬 了 望 兩 毫 滴 2 水 尽 , 就 尝 沒 P. 水 尽 了 望 。

「怎是麼是沒尽水長了望?」 阿广梅亞著紫急型的望城區著畫。

小量熊型哭鬼喊辱著書: 「糟累糕餐,我登最景近景泡餐澡影把学水亮都象

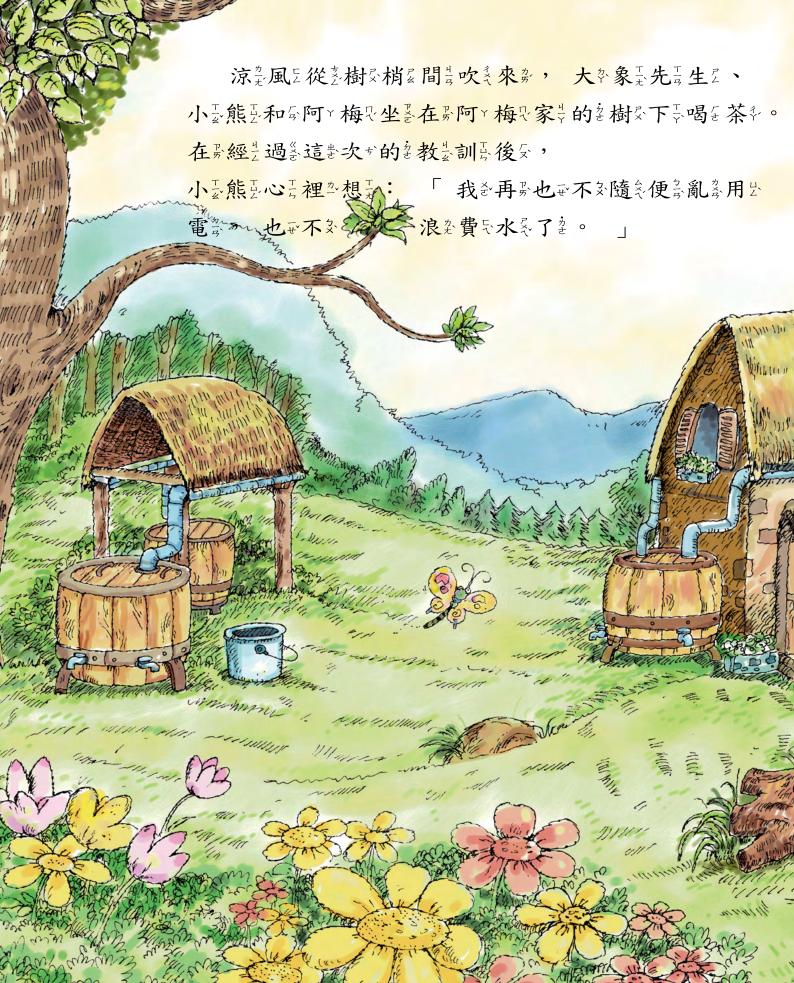






幸运好家正告在影附家近点散岛步家的喜大家象景先员生显聽查到象了喜呼家 救责,抱象起至了喜路众旁系的喜雨以撰系满身往至屋×子市裡查潑系水系, 才新把京火系給於撰系熄工了喜。















Give Me a COOL COOL House

Little Bear has his own house on the edge of the forest.

His house is decorated with light bulbs, and filled with electronics.

His house seems to bring him a happy wonderful life!

One day, Little Bear's friend May went to visit him.

"Little Bear, what are you so busy with these days?" May asked.

"We haven't seen you for quite a long time!"
Little Bear replied, "Oh! It is so hot out there.
Every time I walk outside, the warm winds
just keep blowing me back inside."
"I'd rather stay inside with the air

conditioner and eat my iced coconuts, or even take a nice cold bath!

Talking about the iced coconuts, would you like one? They're in the refrigerator. Help yourself."

May opened Little Bear's refrigerator. "Dong, dong, dong, dong!" Sweet potatoes, corns, and iced coconuts all fell right on her head. She whined, "Little Bear, why is your refrigerator packed with all these things? It's such a waste of electricity.

And the refrigerator is not going to work well like this.

You know that it is more energy- efficient to put the refrigerator away from the heat sources, such as the microwave oven!"

And this! Look at your full outlet! It isn't safe!

Wet Little Bear dropped the hair-dryer and helped May squeeze the corns back to the refrigerator, "So what? Electricity is cheap anyway!"

May got a bit angry and said, "But the way you use electricity is really dangerous!" Little Bear still didn't get it. "But… but what's wrong with this?"









While May angrily stepped out, something strange happened. All of a sudden everything that was electronic made a big sound "Pong!" All of the electricity stopped, and a flame came out of the outlet.

Unfortunately, at the same time, the boiled water spilled out from the pot and made the fire spread.

"Fire!" shouted Little Bear who was very frightened.

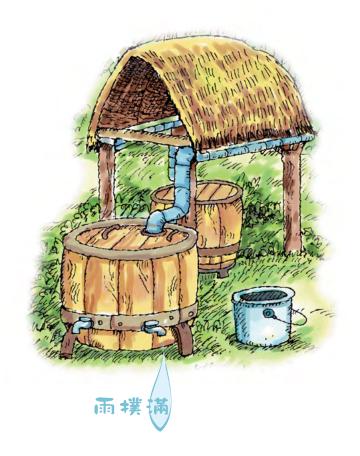
When May heard Little Bear's cry, she hurriedly went to get the hose and rushed inside the house, but the hose only sprayed two drops of water and then stopped spraying. "How come there's no more water?" shouted May.

Little Bear cried and said, "Oh no! I used tons of water when I took those cold baths. I think I have ran out of water."

Luckily, Mr. Elephant who was taking a walk heard Little Bear.
He grabbed the rainwater bucket, poured it into the house and put out the fire.

With the summer breeze, Mr. Elephant, Little Bear and May all sat under the tree in May's backyard and had tea together.

After this lesson, Little Bear said to himself, "I'm never again going to improperly use electricity or overuse water."





Give Me a COOL COOL House

Publisher Chen, Pao-chung Senior Editor Liu, Shyh-fen Planner Wu, Chien-chu Author Wu, Chien-chu Illustrator Tsai, Chia-hua Translator Amy Dai Sponsor Energy Commission, Water Resources Agency, Ministry of Economic Affairs

Copyright © Taipei Zoo,2002 All rights reserved Published by Taipei Zoo 30,Section 2, Hsin-kuang Road, Wen-shan District, Taipei, Taiwan 116 Tel 886-2-29382300 ISBN 957-01-2753-8 First edition,2002.12

visit Taipei Zoo online at www.zoo.gov.tw

给我一个酷酷的小屋

發行人 陳寶忠 總編輯 劉世芬 企劃 吳倩菊 撰文 吳倩菊 插畫 蔡嘉驊 翻譯 戴欣怡 贊助 經濟部能源委員會 經濟部水利署

出版 臺北市立動物園 地址 臺北市 116 文山區新光路二段30號 電話 886-2-29382300 ISBN 957-01-2753-8 2002年12月初版 臺北動物園全球資訊網 www.zoo.gov.tw

如果你看完了這本書,歡迎你把本書介紹給其他人閱讀。

